



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 12. februarja 2007 (14.02)
(OR. en)**

**16879/1/06
REV 1**

CONCL 3

SPREMNA OPOMBA

od: predsedstva

za: delegacije

Zadeva: **EVROPSKI SVET V BRUSLJU
14. IN 15. DECEMBRA 2006**

SKLEPI PREDSEDSTVA

Delegacije v prilogi prejmejo revidirano različico sklepov predsedstva Evropskega sveta v Bruslju (14. in 15. decembra 2006).

1. Pred zasedanjem Evropskega sveta je imel uvodno predstavitev predsednik Evropskega parlamenta g. Josep Borrell, nato je sledila izmenjava mnenj. Evropski svet se zahvaljuje g. Borrellu za delo, ki ga je kot predsednik Evropskega parlamenta opravil v času svojega mandata.
2. Evropski svet izreka prisrčno dobrodošlico Bolgariji in Romuniji, ki bosta 1. januarja 2007 postali članici Evropske unije. Pristop Bolgarije in Romunije bo zaznamoval uspešen zaključek pete širitve.

o
o o

Izvajanje reforme: Ustavna pogodba

3. Evropska unija je glede na dogovor na junijskem zasedanju Evropskega sveta leta 2006 sledila dvojnemu pristopu. Osredotočila se je na to, kako kar najbolje izkoristiti možnosti za doseganje konkretnih rezultatov v okviru obstoječih pogodb, hkrati pa se je posvetila pripravi podlage za nadaljevanje reformnega procesa. Predsedstvo je Evropskemu svetu predložilo oceno posvetovanj z državami članicami glede Ustavne pogodbe. Izidi teh posvetovanj bodo predani prihodnjemu nemškemu predsedstvu, in sicer v okviru priprav poročila, ki bo predstavljeno v prvi polovici leta 2007. Evropski svet ponovno poudarja pomen počastitve 50. obletnice Rimskih pogodb, da bi tako potrdili vrednote evropskega integracijskega procesa.

o
o o

I. STRATEGIJA ŠIRITVE

4. Evropski svet je – glede na dogovor na junijskem zasedanju Sveta leta 2006 ter na podlagi sporočila Komisije o strategiji širitve in njenega posebnega poročila o sposobnosti EU za vključevanje novih članic – poglobljeno razpravljalo o širitvi. Evropski svet soglaša, da strategija širitve, ki temelji na utrjevanju zavez, izpolnjevanju pogojev in obveščenosti, skupaj s sposobnostjo EU za vključevanje novih članic predstavlja podlago za novo soglasje o širitvi. EU izpolnjuje svoje obveze glede držav, ki so vključene v proces širitve.
5. Širitev je zgodba o uspehu za Evropsko unijo in Evropo kot celoto. Pripomogla je k temu, da je delitev Evrope presežena, in prispevala k miru in stabilnosti na vsej celini. Spodbudila je reforme in utrdila skupna načela svobode, demokracije, spoštovanja človekovih pravic in temeljnih svoboščin ter pravne države in tržne ekonomije. Razširjeni notranji trg in gospodarsko sodelovanje sta pripomogla k večji blaginji in konkurenčnosti, s tem pa razširjeni Uniji omogočila boljši odziv na izzive globalizacije. S širitvijo se je tudi povečal pomen EU v svetu, saj je postala močnejši mednarodni partner.
6. Da bi obdržali sposobnost EU za vključevanje novih članic, morajo biti države pristopnice pripravljene in sposobne v celoti prevzeti obveznosti članstva v Uniji, Unija pa mora biti sposobna učinkovito delovati in se razvijati. Oba vidika sta bistvena za zagotavljanje trajne in široke javne podpore, ki bi jo morali krepiti tudi z večjo preglednostjo in boljšim obveščanjem.

7. Evropski svet potrjuje, da EU izpolnjuje svoje zaveze glede tekočih pristopnih pogajanj. V pravilih za izvajanje pristopnega procesa, ki so bila nedavno še poostrena, je že predvideno strogo pogojevanje v vseh fazah pogajanj. Evropski svet soglaša z izboljšavami, ki jih je predlagala Komisija, glede vodenja in kakovosti pogajanj. V skladu s tem bodo težavna vprašanja, kot so upravne in sodne reforme ter boj proti korupciji, obravnavana takoj na začetku. Poleg tega bodo izidi političnih in ekonomskih dialogov vključeni v pristopna pogajanja. Hitrost pristopnega procesa je odvisna od rezultatov reform v državi, ki se pogaja za pristop, pri čemer bo vsaka država članica obravnavana glede na lastne dosežke. Evropska unija ne bo določala nobenih ciljnih datumov za pristop, dokler ne bodo pogajanja skoraj končana.
8. Evropski svet potrjuje, da je prihodnost Zahodnega Balkana v Evropski uniji. Ponovno poudarja, da je napredek vsake države v smeri pristopa k Evropski uniji odvisen od njenih prizadevanj za izpolnjevanje kopenhagenskih meril in pogojev iz stabilizacijsko-pridružitvenega procesa. Pri obravnavanju prošenj za članstvo so za EU bistveni zadovoljivi dosežki posamezne države pri izvajanju obveznosti iz Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma (SPS), vključno z določbami, ki se nanašajo na trgovino.
9. Evropski svet poudarja, kako pomembno je zagotoviti EU možnosti za nadaljevanje in poglobljanje lastnega razvoja. Pri hitrosti širitve je treba upoštevati sposobnost Unije, da vključi nove članice. Evropski svet poziva Komisijo, naj v svojem mnenju o prošnji posamezne države za članstvo in med pristopnimi pogajanjmi zagotovi presojo vplivov na glavne politike EU. V vse večji Uniji je za uspešno evropsko integracijo potrebno učinkovito delovanje institucij EU ter nadaljnji trajnostni razvoj in trajnostno financiranje politik EU.

Turčija

10. Evropski svet potrjuje sklepe Sveta (GAERC) z dne 11. decembra 2006 glede Turčije.

Hrvaška

11. Evropski svet potrjuje sklepe Sveta (GAERC) z dne 11. decembra 2006 glede Hrvaške.

Zahodni Balkan

12. Evropski svet ugotavlja, da so Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji z dodelitvijo statusa države kandidatke priznali njene dosežke na področju reform. Državo poziva k pospešitvi reform na ključnih področjih ter izvajanju prednostnih nalog, opredeljenih v okviru evropskega partnerstva, s ciljem doseči napredek pri pristopnem procesu..
13. Evropski svet pozdravlja začetek pogajanj o sporazumih o poenostavitvi vizumskih postopkov in ponovnem sprejemu z vsemi državami iz te regije in pričakuje, da bodo čim prej zaključena. Zaključek teh pogajanj bo spodbudil medosebne stike med državljani EU in držav Zahodnega Balkana ter omogočil več možnosti za potovanje, zlasti mlade generacije. Ob sklicevanju na Solunsko agendo Evropski svet priznava tudi pomen, ki ga državljani Zahodnega Balkana pripisujejo možnosti potovanj brez vizumov. Poleg tega Evropski svet poudarja, da je zaželeno spodbujati medosebne stike, med drugim z več štipendijami za študente iz tega območja.
14. Evropski svet pozdravlja napredek pri pogajanjih o Srednjeevropskem sporazumu o prosti trgovini (CEFTA), ki bo 19. decembra podpisan v Bukarešti, in se veseli sklenitve regionalnega in celovitega trgovinskega sporazuma. Novi sporazum CEFTA bo pomenil velik ekonomski in politični napredek.

15. Srbija je še naprej vabljen, da se pridruži Evropski uniji. Evropski svet opozarja na izjavo o Zahodnem Balkanu iz junija 2006 in ponovno potrjuje, da bo še naprej sodeloval s Srbijo in jo podpiral na njeni poti v Evropo. Zato srbske oblasti spodbuja, naj si še bolj prizadevajo za izpolnjevanje potrebnih pogojev, zlasti za celovito sodelovanje z Mednarodnim kazenskim sodiščem za območje nekdanje Jugoslavije. Evropski svet je glede na dobro institucionalno usposobljenost Srbije prepričan, da bo Srbija – ko se bodo znova začela pogajanja o SPS – lahko pospešila svoje priprave na poti k EU.

II. OBMOČJE SVOBODE, VARNOSTI IN PRAVICE

16. Evropski svet je pregledal izvajanje Haaškega programa in ponovno izrazil svojo zavezo nadaljnjemu razvoju območja svobode, varnosti in pravice.
17. V zvezi s tem je Evropski svet obravnaval vprašani migracij in izboljšanja postopkov odločanja na področju svobode, varnosti in pravice.
18. Evropski svet se zaveda, da se Unija v procesu ustvarjanja območja svobode, varnosti in pravice spopada z nenehnimi in vse večjimi pričakovanji državljanov, ki želijo videti oprijemljive rezultate na področjih, kot so čezmejni kriminal, terorizem in migracija. Hkrati se množijo pomisleki, da se je v okviru obstoječih postopkov odločanja težko odzivati na ta pričakovanja.
19. V teh okoliščinah in v okviru pregleda Haaškega programa je Evropski svet v svojih sklepih iz junija 2006 pozval predsedstvo, naj v tesnem sodelovanju s Komisijo razišče možnosti za izboljšanje odločanja in ukrepanja na območju svobode, varnosti in pravice na podlagi obstoječih pogodb.

20. Evropski svet na podlagi opravljene analize in razmisleka, zlasti na septembrskem srečanju ministrov za pravosodje in notranje zadeve v Tampereju, predvsem meni, da bi lahko dejanske rezultate dosegli s tesnejšim operativnim sodelovanjem med pristojnimi organi držav članic. Evropski svet poziva Svet, naj doseže napredek na podlagi možnosti, ki so bile predstavljene. Hkrati je Evropski svet prepričan, da bo treba okvir za uresničevanje politik Unije, katerih cilj je krepitev območja svobode, varnosti in pravice, resnično utrditi, da bi bili kos današnjim izzivom.

V tem smislu Evropski svet ponovno potrjuje načela, priznana v okviru reformnega procesa Unije. Ta predstavljajo najbolj uravnoteženo podlago za nadaljnje delo na območju svobode, varnosti in pravice. Ta načela bodo upoštevana pri sprejemanju odločitev o nadaljevanju reformnega procesa.

Celovita evropska migracijska politika

21. Evropski svet poudarja pomen vprašanj na področju migracij za EU in njene države članice. Obravnavanje izzivov in priložnosti migracij za dobro vseh je ena od glavnih prednostnih nalog EU na začetku 21. stoletja.
22. Evropska migracijska politika temelji na sklepih Evropskega sveta iz Tampereja iz leta 1999, na Haaškem programu iz leta 2004 in Globalnem pristopu k vprašanju migracij, ki je bil sprejet leta 2005. Temelji na solidarnosti, medsebojnem zaupanju in skupni odgovornosti Evropske unije in njenih držav članic. Temelji tudi na spoštovanju človekovih pravic in temeljnih svoboščin migrantov, Ženevski konvenciji in ustreznemu dostopu do azilnih postopkov. Zahteva resnično partnerstvo s tretjimi državami in mora biti v celoti vključena v zunanje politike Unije.

23. Dogodki v letu 2006 in napredek pri izvajanju globalnega pristopa, so pokazali, da je treba migracije obravnavati celovito in da je treba dosedanja prizadevanja še okrepiti. Pri nadaljnjem delu bi morali upoštevati sporočili Komisije in razširiti obseg ukrepanja na druga področja politik, pridobljene izkušnje pa uporabiti v drugih regijah.
24. Evropski svet se je zato dogovoril o sprejetju naslednjih ukrepov v letu 2007:
- (a) celovita in uravnotežena okrepitev in poglobitev **mednarodnega sodelovanja in dialoga s tretjimi državami** izvora in tranzita. To vključuje predvsem naslednje:
- Partnerstvo med Evropsko unijo ter afriškimi in sredozemskimi državami bo poglobljeno z razširjanjem dialoga in okrepitvijo praktičnega sodelovanja; to partnerstvo bo temeljilo zlasti na skupnih zavezah, sprejetih na ministrskih konferencah v Rabatu in Tripoliju leta 2006, ter na tekočem delu v okviru dialoga EU/Afrika o migraciji in razvoju (na podlagi člena 13 Sporazuma iz Cotonouja) in procesu Euromed, vključno z ministrsko konferenco o migracijah leta 2007. Da bi spodbudili dialog o migraciji, bodo leta 2007 v ključne afriške države napotene posebne misije EU.
 - Da bi okrepili načrt na področju migracij in razvoja, je potrebna boljša uskladitev različnih politik Unije, vključno z njihovimi finančnimi instrumenti, da bi odpravili temeljne vzroke za migracije.

- Države članice in Komisija bodo vprašanja v zvezi z migracijami in razvojem vključile v politike pomoči in načrtovanje ter spodbujale države izvora in tranzita, naj jih vključijo v svoje nacionalne razvojne načrte in v strategije za zmanjšanje revščine; hkrati bodo tudi podpirale razvijanje zmogljivosti za učinkovito upravljanje migracij, vključno z vzpostavljanjem migracijskih profilov posameznih držav. V novih regionalnih in nacionalnih strateških dokumentih bo po potrebi v celoti upoštevana povezava med migracijami in razvojem. Kratkoročni in srednjeročni način reševanja tega vprašanja predstavlja pobuda Komisije za vzpostavitev programa EU o migracijah in razvoju v Afriki. Države članice se prav tako spodbuja, da okrepijo usklajevanje in razvijajo skupno načrtovanje.
- Doslednejše upravljanje migracij bo zagotovljeno z vzpostavitvijo platform za posamezne države za sodelovanje na področju migracij, te platforme naj bi povezovale zadevno državo, države članice EU in Komisijo ter ustrezne mednarodne organizacije. Komisija naj razmisli o sprejetju ukrepov za krepitev zmogljivosti v korist držav izvora in tranzitnih držav.
- V EU bo zagotovljeno usklajeno nadaljnje ukrepanje v zvezi z dialogom ZN na visoki ravni o mednarodnih migracijah in razvoju, ki je potekal septembra 2006; EU bo imela vodilno vlogo pri uvrščanju vprašanj migracij in razvoja na dnevni red mednarodne skupnosti. V zvezi s tem bo odločilen korak prvo srečanje Svetovnega foruma za mednarodne migracije in razvoj julija 2007 v Belgiji.
- Sprejeti bodo ukrepi za izboljšanje sodelovanja s tretjimi državami pri vračanju in ponovnem sprejemu ter pri učinkovitem identificiranju in dokumentiranju; poseben poudarek bo na ponovnem vključevanju vrnjenih migrantov. Pogajanja o sporazumih ES o ponovnem sprejemu je treba pospešiti; zato bi Svet moral preučiti dodatne načine in sredstva, s katerimi bi države članice lahko podprle Komisijo pri njenih prizadevanjih za sklepanje in učinkovito izvajanje takšnih sporazumov na ravni ES.

- V partnerstvu s tretjimi državami je treba na migracijskih poteh spodbujati konkretne dejavnosti, katerih namen je predvsem boj proti trgovini z ljudmi in tihotapljenju ljudi; hkrati je treba zagotoviti učinkovito mednarodno zaščito za osebe, ki bi jo lahko potrebovale, in za občutljive skupine, kot so ženske, ter uvesti posebne ukrepe za mladoletnike brez spremstva.
 - Treba bo razmisliti, kako bi lahko možnosti zakonitih migracij vključili v zunanje politike Evropske unije, da bi razvili uravnoteženo partnerstvo s tretjimi državami, prilagojeno posebnim potrebam trga dela držav članic EU; pri tem je treba upoštevati pristojnosti držav članic na tem področju in preučiti načine in sredstva za lažjo začasno in krožno migracijo. Komisija naj do junija 2007 predstavi podrobne predloge za boljšo organizacijo in obveščanje o različnih oblikah zakonitih gibanj med EU in tretjimi državami.
 - Za vzhodne in jugovzhodne regije, ki mejijo na Evropsko unijo, se bo uporabljal globalni pristop. Komisija naj do junija 2007 pripravi predloge o okrepljenem dialogu in konkretnih ukrepih.
- (b) okrepitev **sodelovanja med državami članicami v boju proti nezakonitemu priseljevanju**, ob upoštevanju sporočila Komisije o prednostnih nalogah politike na tem področju. To vključuje predvsem naslednje:
- Ukrepi proti nezakonitemu zaposlovanju bodo okrepljeni na ravni držav članic in na ravni EU; Evropski svet poziva Komisijo, naj predloge v zvezi s tem predstavi do aprila 2007.
 - Da bi okrepili nadzor na mejah in omogočili zanesljivo identifikacijo oseb, bodo v celoti izkoriščene obstoječe in nove tehnološke možnosti. Zlasti naj Komisija pred koncem leta 2007 poroča o tem, kako izboljšati nadzor dostopa, vključno z izvedljivostjo uvedbe splošnega in avtomatskega sistema vstopa in izstopa v ta namen. Pri tem bodo upoštevane veljavne določbe o varstvu podatkov.

- Komisija naj na podlagi takšne pobude preuči možnosti razvoja politik razširjene evropske solidarnosti na področju politik priseljevanja, nadzora meje in azila.
- (c) boljše **upravljanje zunanjih meja Evropske unije** na podlagi strategije integriranega upravljanja meja, ki jo je Svet sprejel v letu 2006. To vključuje predvsem naslednje:
- Zmogljivost Evropske agencije za upravljanje in operativno sodelovanje na zunanjih mejah EU (Frontex) se bo pospešeno okrepila, da se bo naslednje leto sposobna odzvati na migracijske pritiske na zunanjih mejah EU, in sicer z zagotovitvijo ustreznih ekonomskih in človeških virov in njihovo učinkovito uporabo, uvedbo postopkov za izredne razmere, okrepitevijo operativnih sredstev, utrditvijo stikov z mrežo uradnikov za zvezo na področju priseljevanja, in z zaključkom načrtovanega pregleda Agencije in njenih nalog v letu 2007.
 - Agencija Frontex naj nujno zaključi priprave za vzpostavitev centralizirane evidence tehnične opreme držav članic, ki bi lahko bila na razpolago drugim državam članicam, in o napredku poroča Svetu najpozneje do aprila 2007. Države članice naj dejavno prispevajo k temu procesu z nacionalnimi sredstvi in viri.
 - Prednost bo imela tudi preučitev vzpostavitve evropskega sistema za nadzor južnih morskih meja; Frontex naj skupaj z državami članicami omenjene regije čim prej vzpostavi stalno mrežo obalnih patrulj na južnih morskih mejah.
 - Okrepila se bo učinkovitost sodelovanja na področju iskanja in reševanja, nadaljevalo pa se bo tudi delo pri razvijanju smernic za pravni okvir možnih ukrepov za preprečevanje migracijskih tokov z morja.

- Evropski parlament in Svet naj v prvi polovici leta 2007 čim prej dosežeta dogovor glede Uredbe o ustanovitvi skupin za hitro obmejno intervencijo in preučita ta model na drugih dejavnostih, ki se izvajajo na mejah, kot je npr. humanitarna pomoč;
- (d) Na področju **zakonitih migracij** je treba razviti dobro vodeno migracijsko politiko, ki bo v celoti upoštevala nacionalne pristojnosti in hkrati državam članicam omogočila izpolnitev sedanjih in prihodnjih potreb na področju delovne sile in prispevala k trajnostnemu razvoju vseh držav; zlasti bi bilo treba hitro preučiti pričakovane predloge Komisije v okviru Načrta politike zakonitega priseljevanja iz decembra 2005. Države članice naj si v skladu z mehanizmom vzajemnega obveščanja, ki ga je lani oktobra vzpostavil Svet, izmenjujejo informacije o sprejetih ukrepih na področjih azila in migracij.
- (e) Prizadevati si je treba za **vklučevanje** in medkulturni dialog ter boj proti vsem oblikam diskriminacije na ravni držav članic in na ravni EU, za krepitev politik vključevanja in za soglasje o skupnih ciljih in strategijah; v zvezi s tem bo zlasti pomembna ministrska konferenca o vključevanju, načrtovana za maj 2007.
- (f) vzpostavitev **skupnega evropskega azilnega sistema** do konca leta 2010, in sicer najprej s predhodno oceno prve faze sistema v letu 2007. Razvoj druge faze sistema bo potekal ob hkratni krepitvi praktičnega sodelovanja na področju azila, zlasti z oblikovanjem skupin strokovnjakov za azil in vzpostavitvijo mreže za sodelovanje na azilnem področju; preučila se bo tudi morebitna ustanovitev evropskega urada za podporo;

- (g) zagotovitev **ustreznih sredstev** za izvajanje celovite migracijske politike, in sicer s polnim izkoriščanjem precejšnjih sredstev, ki so na voljo v primeru, če so v celoti vključene vse obstoječe proračunske postavke in so vse možnosti izkoriščene usklajeno in povezano. Tozadevno bodo Sklad za zunanje meje, Sklad za vključevanje, Sklad za vračanje in Sklad za begunce pa tudi Evropski sosedski in partnerski instrument (ENPI) in Instrument razvojnega sodelovanja (DCI) prispevali pomembna sredstva za podkrepitev celovite migracijske politike. ERS bo v soglasju s partnerji AKP tudi pomagal pri odkrivanju temeljnih vzrokov migracij, in sicer z dolgoročnimi razvojnimi politikami pa tudi s pomočjo partnerjem AKP pri razvijanju zmogljivosti v okviru pobude EU za upravljanje.

25. Komisija naj pravočasno pred koncem leta 2007 Svetu poroča o izvajanju celovite migracijske politike.

Schengenska širitev

26. Evropski svet potrjuje sklepe Sveta za pravosodje in notranje zadeve z dne 4. in 5. decembra 2006 in z veseljem pričakuje odpravo nadzora na notranjih mejah od decembra 2007 dalje oziroma najpozneje do marca 2008, pod pogojem, da so bile izpolnjene vse zahteve za izvajanje schengenskega pravnega reda.

Odzivanje na krize

27. Evropski svet ob upoštevanju dosedanjega napredka opozarja, da je pomembno postopno izboljševati evropsko pripravljenost in zmogljivost odziva na krizne razmere in nesreče, na podlagi sredstev, ki jih na voljo dajo države članice; prihodnja predsedstva poziva, naj nadaljujejo z delom v zvezi z vsemi vidiki ter Svetu redno poročajo o doseženem napredku.

III. INOVACIJE, ENERGIJA IN PODNEBNE SPREMEMBE

28. Glede na razpravo na neformalnem srečanju voditeljev držav ali vlad v Lahtiju, imajo **inovacije** ključen pomen za sposobnost Evrope, da se učinkovito odzove na izzive in priložnosti, ki jih prinaša globalizacija. Evropa potrebuje strateški pristop, katerega cilj je oblikovanje inovacijam prijaznega okolja, v katerem se znanje pretvori v inovativne izdelke in storitve. Svet za konkurenčnost je opredelil strateške prednostne naloge za spodbujanje inovacij na ravni EU; napredek pri doseganju rezultatov se bo pregledal na sejah prihodnjega spomladanskega Evropskega sveta v okviru Lizbonske strategije.
29. Evropski svet poudarja zlasti naslednje:
- Komisija naj v letu 2007 predstavi celovito strategijo o pravicah intelektualne lastnine (IPR), in v njej upošteva vprašanja kot je kakovost sistema IPR; Komisija naj zaradi potrebe po razvoju patentnega sistema čimprej predstavi sporočilo o patentih;
 - Svet in Evropski parlament bi morala po temeljiti preučitvi predloga Komisije leta 2007 hitro sprejeti Sklep o ustanovitvi Evropskega tehnološkega inštituta;
 - Komisija naj čim prej pripravi predloge za oblikovanje skupnih tehnoloških pobud pod vodstvom industrije, pri katerih lahko sodelujejo tudi MSP, da bi tiste najbolj napredne lahko uresničili v letu 2007;
 - Komisija naj ob posvetovanju z vsemi zainteresiranimi stranmi predlaga ukrepe za izboljšanje delovnih metod in celotnih virov evropskih organov za standardizacijo. Standarde je treba izoblikovati dovolj hitro, da se zadovoljijo potrebe hitro razvijajočih se trgov, hkrati pa je treba zagotoviti medsebojno povezljivost.

30. Informacijske in komunikacijske tehnologije so odločilnega pomena za inovacije in konkurenčnost; med takojšnje prednostne naloge sodijo razvoj modelov za dodeljevanje frekvenc, ki bodo omogočili uresničitev vseh zastavljenih ciljev, pospešeno nadgrajevanje naprednih mobilnih storitev in kolikor je mogoče usklajen pristop za uporabo frekvenčnih zmogljivosti, ki bodo pridobljene s prehodom na digitalno oddajanje. Evropski svet bo spomladi 2008 v okviru Lizbonske strategije preučil izzive naslednje generacije interneta in omrežij.
31. Glede na oktobrsko izredno zasedanje socialnega vrha Evropski svet poziva k vsestranski razpravi o "prožni varnosti" (*flexicurity*), ki naj bi spodbudila prožnost v povezavi z varnostjo zaposlitve, zmanjšala razčlenjenost trga dela in omogočila boljše delovanje evropskega trga delovne sile. Poudarja pomen dviga delovne produktivnosti v Evropi, med drugim s pospeševanjem inovacij in kakovosti poklicnega življenja. Pozdravlja namen evropskih socialnih partnerjev prispevati k dejavnostim, ki potekajo na tem področju v času do pomladanskega zasedanja Evropskega sveta leta 2007. Države članice bi tudi morale nadaljevati z odločnim izvajanjem strukturnih reform in izkoristiti trenutno ugodno ekonomsko okolje za pospešitev prizadevanj za fiskalno konsolidacijo.
32. Evropski svet se zaveda, da obstajajo trdne povezave med politiko EU o podnebnih spremembah ter njeno energetske politiko in strategijama za rast in delovna mesta ter trajnostni razvoj, pa tudi, da je medsebojna krepitev teh politik EU možna in potrebna.
33. V zvezi z razvojem **energetske politike za Evropo** in ob upoštevanju sklepov s pomladanskega zasedanja Evropskega sveta leta 2006 je bil dosežen pomemben napredek, zlasti glede krepitve skladnosti med njenimi zunanjimi in notranjimi vidiki ter med energetske politiko in drugimi politikami. Neuradno srečanje voditeljev držav ali vlad v Lahtiju je pomenilo pomemben korak v smeri večje doslednosti sporočil v zvezi z energijo, ki jih Unija posreduje tretjim državam.

34. Unija si bo prizadevala zagotoviti dolgoročno varnost oskrbe z energijo z:
- boljšim sodelovanjem z glavnimi državami dobavitelji, državami tranzita in državami potrošnicami,
 - uresničitvijo med seboj povezanega, preglednega in nediskriminatornega notranjega energetskega trga z usklajenimi pravili,
 - razvojem sodelovanja v nujnih primerih, zlasti pri motnjah v oskrbi,
 - širitvijo načel notranjega energetskega trga na sosednje države, zlasti na podlagi Pogodbe o energetske skupnosti in evropske sosedске politike,
 - razvojem domačih virov energije, vključno z obnovljivimi viri, ter novih energetskih tehnologij.
35. Energetska učinkovitost in prihranki energije sta trenutno glavna cilja evropske energetske politike. Evropski svet zato pozdravlja akcijski načrt Komisije za energetske učinkovitost in poziva k hitremu sprejetju prednostnih ukrepov.
36. Evropski svet potrjuje vzpostavitev mreže korespondentov za zanesljivo oskrbo z energijo v začetku leta 2007. Ta mreža bo pomemben instrument za zbiranje in obdelavo obstoječih informacij, povezanih z geopolitiko in energijo. Delovala bo tudi kot instrument zgodnjega opozarjanja za podporo splošne strategije Unije z namenom zagotavljanja zanesljive oskrbe z energijo.
37. Evropski svet naj bi spomladi 2007 sprejel prednostni akcijski načrt kot del splošne energetske politike za Evropo. V ta akcijski načrt bodo vključeni zunanji vidiki zanesljive oskrbe z energijo. Kot del priprav za sprejetje tega načrta Evropski svet pričakuje skorajšnjo predstavitev strateškega pregleda energetske politike, ki jo pripravlja Komisija. Evropski svet bo v prihodnje o evropski energetske politiki in politiki o podnebnih spremembah redno razpravljajal.

38. Glede na to, da so nujno potrebne naložbe v energetske sektorju v naslednjih letih, bo spomladanski Evropski svet razpravljal o celovitem pristopu k varni, okolju prijazni in konkurenčni energetske politiki. To bo dokazalo, da ima Evropska unija vodilno vlogo pri vključevanju ciljev, povezanih s podnebnimi spremembami, v druge področne politike in ukrepe.
39. Izzivi, ki jih predstavljajo **podnebne spremembe**, so vse pomembnejši, saj postaja vse bolj jasno, da imajo dolgoročne posledice, hkrati pa nove informacije na podlagi nedavnih raziskav dokazujejo, da bodo stroški v primeru neukrepanja za svetovno gospodarstvo bistveno višji od stroškov ukrepanja.
40. V zvezi s tem Evropski svet pozdravlja izide zasedanja ZN v Nairobiju na temo podnebja, ki vključujejo pomembne korake v smeri razvoja široko zastavljene ureditve po letu 2012 ter vrsto nujnih ublažitvenih ukrepov in prilagoditvenih zahtev. Z zadovoljstvom ugotavlja, da je bil dosežen napredek pri pobudah za inovativno financiranje širokega prehoda na nove in izboljšane tehnologije.
41. Ob upoštevanju ključne vloge svetovnega trga ogljika in potrebe po zagotavljanju dolgoročne varnosti, Evropski svet pričakuje prihodnjo revizijo direktive o trgovanju z emisijami, ki naj bi začela učinkovati v začetku tretjega obdobja trgovanja, ki se prične leta 2013. Potrjuje ključno vlogo in dolgoročne cilje sistema EU za trgovanje z emisijami.
42. Evropski svet ponovno poudarja, da so podnebne spremembe svetovni problem, ki zahteva rešitve na svetovni ravni; zaradi tega in glede na zadnja spodbudna srečanja EU s tretjimi državami bo na spomladanskem zasedanju leta 2007 preučil možnosti za globalno ureditev po letu 2012, s katero bi dosegli cilj EU, tj. povečanje globalne temperature za največ 2° C nad stopnjami iz predindustrijskega obdobja.
43. Glede na politični, gospodarski in zunanji vpliv energetske politike in politike o podnebnih spremembah Evropski svet z veseljem pričakuje celostno razpravo o teh vprašanjih na spomladanskem zasedanju leta 2007.

IV. ZUNANJI ODNOSI

44. Evropski svet pozdravlja Poročilo o napredku pri izvajanju strategije EU **"EU in Afrika: na poti k strateškemu partnerstvu"**, ki je odraz spremembe v odnosu Evrope do Afrike, in poziva k izvajanju ukrepov, ki so v poročilu opredeljeni kot prednostni za leto 2007. V Poročilu o napredku so načrtane celovite smernice za krepitev partnerstva EU z Afriko pri utrjevanju miru, demokracije in dobrega upravljanja, razvoja in vlaganja v ljudi ter smernice za podporo širokega trajnostnega razvoja na celini.

Evropski svet ponovno potrjuje svojo zavezo prizadevanjem za Skupno strategijo EU in Afrike, ki naj bi bila sprejeta na drugem vrhu EU-Afrika v Lizboni v drugi polovici leta 2007.

Svet bo še naprej spremljal napredek glede izpolnjevanja zavez EU do Afrike, vključno s povečanjem pomoči EU na 0,56 % BND EU do leta 2010 ter z zagotovitvijo, da bo 50 % dodatne pomoči namenjene Afriki, kakor je določeno v sklepih Sveta z dne 24. maja 2005. V teh sklepih Evropski svet opozarja tudi na cilj doseganja 0,7 % BND EU do leta 2015.

45. Evropski svet izraža polno podporo odposlancu ZN Marttiju Ahtisaariju in njegovim prizadevanjem v okviru političnega procesa za določitev prihodnjega statusa **Kosova**. Prihodnja ureditev mora spodbujati večetnično in demokratično družbo, temelječo na pravni državi, v kateri imajo prihodnost vsi njeni državljani; hkrati mora prispevati k večji regionalni stabilnosti. Zagotoviti mora tudi, da se bo Kosovo lahko trajnostno razvijalo tako na gospodarski kot na politični ravni in oblikovati vizijo, s katero bo mogoče uresničiti njegovo evropsko perspektivo.

EU je pripravljena prevzeti pomembno vlogo pri uveljavitvi dogovora o statusu. Evropski svet poudarja, da je treba v sodelovanju z drugimi mednarodnimi akterji pospešiti priprave na prisotnost EU in mednarodne skupnosti v prihodnje na Kosovu. Poudarja, da mora biti prihodnji status Kosova nedvoumen, da bi se Evropska unija lahko odzvala pravočasno in enoglasno. V zvezi s tem Evropski svet poudarja, da je treba zagotoviti ustrezno financiranje celotnega delovanja EU na Kosovu.

46. Evropski svet ponovno potrjuje, da je odločen okrepiti **evropsko sosedsko politiko** (ESP) in tako utrditi področje blaginje, stabilnosti in varnosti na temelju človekovih pravic, demokracije in pravne države v soseščini EU. V zvezi s tem je pozdravil nedavno sprejetje akcijskih načrtov ESP za Armenijo, Azerbajdžan in Gruzijo, pa tudi skupni akcijski načrt ESP, ki je bil dogovorjen z Libanomom, in napredek pri pogajanjih z Egiptom. Evropski svet ob sklicevanju na zadnje sporočilo Komisije o ESP potrjuje sklepe GAERC z dne 11. decembra 2006 ter prihodnja predsedstva in Komisijo poziva, naj z delom nadaljujejo.
47. Možnost tesnejšega sodelovanja in političnega dialoga s srednjeazijskimi državami je spodbudila Evropski svet, da je pozval prihodnje nemško predsedstvo, naj nadaljuje z delom v zvezi s strategijo EU za **Srednjo Azijo** zaradi sprejetja na zasedanju Evropskega sveta junija 2007.
48. Evropski svet poudarja pomen večstranskega trgovinskega sistema ter potrebo po daljnosežnem, celovitem in uravnoteženem dogovoru glede **Razvojne agende iz Dohe** in vse ključne partnerje poziva, naj delujejo v istem duhu konstruktivne zaveze in tako pripomorejo k uspešnemu zaključku pogajanj.
49. Sprejeti so bili ukrepi za okrepitev strateškega načrtovanja, **zagotavljanje usklajene uporabe različnih instrumentov politike zunanjih odnosov**, izboljšanje koordinacije v mednarodnih organizacijah, vključno z Združenimi narodi, in pospeševanje sodelovanja med institucijami EU ter med slednjimi in državami članicami.

Evropski svet pozdravlja doseženi napredek in prihodnja predsedstva poziva, naj skupaj z generalnim sekretarjem/visokim predstavnikom in s Komisijo nadaljujejo z delom in tako zagotovijo, da je ta proces vedno v teku.

V skladu z zavezami EU glede skladnosti politike za razvoj bo treba nadaljevati s konkretnimi ukrepi za izboljšanje usklajenosti razvojnih ciljev. Evropski svet z veseljem pričakuje skupno strategijo EU za pomoč trgovini, saj je ta pomemben element pri pospeševanju načrta na področju trgovine in razvoja.

IZJAVA O MIROVNEM PROCESU NA BLIŽNJEM VZHODU

Evropski svet z zaskrbljenostjo ugotavlja, da se Bližnji vzhod sooča z eno najhujših kriz v zadnjih letih. V središču te krize je izraelsko-arabski konflikt. EU se zavezuje, da bo pomagala pri iskanju izhoda iz slepe ulice, v kateri je trenutno mirovni proces, in pri blažitvi napetosti na širšem območju.

Premirje v Gazi je bil pomemben prvi korak. Treba je prenehati s kršitvami in premirje razširiti na Zahodni breg. Utrditi ga je treba s političnim procesom in mu s tem zagotoviti dejanski pomen in trajnost. V zvezi s tem se je Evropski svet seznanil z nagovorom ministrskega predsednika Olmerta z dne 27. novembra. EU pozdravlja pripravljenost predsednika Abasa in ministrskega predsednika Olmerta za vzpostavitev dialoga in ju poziva, naj se čimprej sestaneta. EU tudi poziva ostale članice četverice in regionalne partnerje, naj okrepijo skupna prizadevanja za oživitev mirovnega procesa.

Evropski svet je pohvalil napore predsednika Abasa, ki si je v zadnjih šestih mesecih prizadeval za ustanovitev vlade narodne enotnosti. EU je pripravljena sodelovati z legitimno palestinsko vlado, ki bi sprejela platformo, v kateri se odražajo načela četverice. Če bo takšna vlada vzpostavljena, bo EU: vzpostavila partnerski odnos s palestinsko vlado in k vzpostavitvi takšnega odnosa spodbudila partnerice četverice; skupaj z drugimi donatorji še naprej zagotavljala finančno pomoč in v sodelovanju z novo vlado pripravila dolgoročni načrt za povečanje zmogljivosti, upravljanje meja, združene in učinkovite varnostne sile ter za dobro delujočo javno upravo.

Evropski svet je pozval k takojšnji izpustitvi ugrabljenega izraelskega vojaka in pozdravil tozadevna prizadevanja, med drugim tudi prizadevanja partnerjev v regiji. Pozval je tudi k takojšnji izpustitvi palestinskih ministrov in uradnikov zakonodajnih organov, ki so priprti v Izraelu.

Evropski svet ugotavlja, da je bistvenega pomena začasni mednarodni mehanizem, ki je bil vzpostavljen junija 2006; v okviru tega mehanizma je zagotovljena nujna pomoč velikemu delu palestinskega prebivalstva. Zelo dragoceni sta tudi pomoč iz proračunskih sredstev Skupnosti in dvostranska pomoč držav članic, ki sta bili v tem letu povečani, ter prispevki drugih donatorjev v okviru mehanizma. Glede na dolgotrajno slabšanje družbeno-gospodarskih razmer, v katerih živijo Palestinci, je Evropski svet odobril trimesečno podaljšanje mehanizma do marca leta 2007. Pozval je tudi k prenosu palestinskega davka in prihodkov od carin, ki jih zadržuje Izrael.

Svet je ponovno poudaril, da je treba v celoti in hitro izvajati časovni načrt. V skladu s seznamom, o katerem sta se ob nadzoru četverice dogovorili obe strani, so prednostne naloge, ki predstavljajo prvi korak, naslednje: celovito in hitro izvajanje Sporazuma o gibanju in dostopu; celovito izvajanje zavez iz Šarm el Šejka, vključno z osvoboditvijo zapornikov in vzpostavitev varnostnega sodelovanja med stranema; vzporedno izvajanje obveznosti, ki sta jih obe strani sprejeli v okviru prve faze časovnega načrta.

To so sicer pomembni, vendar pa kljub vsemu le začetni ukrepi, ki morajo pripeljati do resnih pogajanj o končni ureditvi; končni cilj teh pogajanj je prenehanje zasedbe ozemlja, ki traja od leta 1967, in vzpostavitev neodvisne, demokratične ter preživetja sposobne palestinske države, ki bo živela v miru in varnosti skupaj z Izraelom in drugimi sosednjimi državami. V ta namen morata obe strani takoj sprejeti dejanske ukrepe za preprečitev vseh nadaljnjih kaznivih dejanj in vseh dejavnosti, ki niso v skladu z mednarodno zakonodajo in ovirajo dosego tega cilja, vključno z naseljevanjem in gradnjo zidu na palestinskem ozemlju. EU ne bo priznala nobene spremembe meje, ki je bila določena pred letom 1967, razen tiste, o kateri se bosta strani sporazumno dogovorili.

Evropski svet poziva četverico, naj bo pripravljena, da bo lahko usmerjala prizadevanja mednarodne skupnosti za uspešen izid pogajanj med Izraelom in Palestinci in s tem za celovito rešitev izraelsko-arabskega konflikta, vključno z mirovnimi sporazumi s Sirijo in Libanonom in popolno normalizacijo odnosov med Izraelom in arabskimi državami. V ta namen bo potreben odprt pristop, v katerega bodo vključeni vsi pomembni dejavniki; prizadevanja za dosego teh ciljev je treba podpreti s konstruktivnim sodelovanjem na tem območju. V skladu s časovnim načrtom naj bi četverica, ob posvetovanju z obema stranema, v kratkem sklicala mednarodno konferenco, na kateri bo obravnavano uresničevanje teh ciljev.

IZJAVA O LIBANONU

Evropski svet je zaskrbljen zaradi poslabšanja razmer v Libanonu in poudarja svojo odločnost, da bo okrepil suverenost Libanona, njegovo neodvisnost in ozemeljsko celovitost. Premik s trenutne politične mrtve točke je treba doseči zgolj z dialogom in ob polnem spoštovanju demokratičnih institucij države. Evropski svet potrjuje svojo polno podporo prizadevanjem predsednika vlade Fouada Siniore ter zakonito in demokratično izvoljeni vladi, katerih cilja sta ohranitev dialoga z vsemi političnimi akterji v Libanonu in spoprijemanje s pomembnimi izzivi, s katerimi se Libanon sooča, zlasti pri doslednem izvajanju Resolucije VSZN 1701 in obnavljanju države.

Evropski svet vse strani v regiji spodbuja, naj spoštujejo resolucijo, zlasti embargo na orožje. Poziva Izrael, naj izraelske letalske sile prenehajo kršiti libanonski zračni prostor.

Evropski svet nedvoumno obsoja umor ministra za industrijo Pierra Gemayela ter vse poskuse notranjih ali zunanjih sil, da bi s političnimi umori ali drugimi terorističnimi dejanji destabilizirale Libanon. Pričakuje, da bodo storilce teh zločinov odkrili in jih privedli pred sodišče. V okviru tega Evropski svet pozdravlja sprejetje osnutka o statusu Posebnega sodišča za Libanon s strani libanonskega Sveta ministrov v skladu z Resolucijo VSZN 1664, z veseljem pa pričakuje, da bodo hitro sprejeti preostali ukrepi, potrebni za vzpostavitev sodišča.

Evropski svet ponovno potrjuje svojo podporo prizadevanjem, usmerjenim v obnovo Libanona in njegovo blaginjo. Vnovič poudarja pripravljenost EU, da v tesnem sodelovanju z libanonsko vlado dejavno prispeva k popolnemu uspehu mednarodne konference v podporo Libanonu, ki naj bi potekala v Parizu 25. januarja 2007. Evropski svet priznava, da je potrebna nujna finančna podpora, s katero bi zagotovili dobre temelje za prihodnji gospodarski in družbeni razvoj v Libanonu.

EU in njene države članice so s svojo novo vidno vlogo v začasnih silah Združenih narodov v Libanonu (UNIFIL) pokazale, da so zavezane polnemu izvajanju Resolucije VSZN 1701, da bi dosegli dolgoročno rešitev glede vprašanj, ki so privedla do spopadov letos poleti. Evropski svet pozdravlja nedavno poročilo generalnega sekretarja ZN in njegov namen, da preuči možnosti za večjo vlogo ZN glede vprašanja kmetij v Šebi, vključno s predlogom libanonske vlade, da se v tem območju uvede jurisdikcija Združenih narodov – vse dokler meje niso trajno določene in vprašanje suverenosti tega področja razrešeno. Evropski svet poziva tudi k takojšnji izpustitvi dveh ugrabljenih izraelskih vojakov.

Evropski svet poziva vse libanonske in regionalne akterje, naj delujejo kot odgovorni voditelji in dosledno spoštujejo libanonske demokratične ustanove. Sirija se mora takoj nehati vmešavati v libanonske notranje zadeve in se dejavno vključiti v prizadevanja za umiritev stanja v Libanonu in na omenjenem področju. Sirija to mora storiti, da bi lahko z mednarodno skupnostjo, vključno z EU, oblikovala normalne odnose. Sirija bi morala Posebno sodišče za Libanon priznati in z njim sodelovati.

IZJAVA O IRANU

Evropski svet izraža zaskrbljenost zaradi iranskih politik, ki negativno vplivajo na stabilnost in varnost na Bližnjem vzhodu. Evropski svet tudi poudarja, da bi moral Iran v tej regiji prevzeti bolj odgovorno vlogo.

Evropski svet obžaluje predvsem to, da Iran ni sprejel ukrepov, ki sta jih od njega zahtevala Svet guvernerjev MAAE in Varnostni svet ZN, ter soglaša, da lahko to le negativno vpliva na odnose med EU in Iranom.

Evropski svet ponovno potrjuje svojo polno podporo prizadevanjem, da bi do rešitve jedrskega vprašanja prišli s pogajanjem, ter obžaluje, da Iran ni resno preučil daljnosežnih predlogov, ki mu jih je 6. junija predložil visoki predstavnik. Služili bi lahko kot podlaga za dolgoročno ureditev, kar bi Iranu omogočilo vse potrebno za razvoj sodobne industrije jedrske energije v civilne namene, hkrati pa bi upošteval pomisleke Sveta MAAE in Varnostnega sveta ZN.

Glede na to, da Iran ni izpolnil svojih obveznosti, Evropski svet podpira prizadevanja Varnostnega sveta za sprejetje ukrepov na podlagi člena 41 poglavja VII Ustanovne listine ZN.

Evropski svet izraža globoko zaskrbljenost zaradi nedavnih izjav iranske vlade glede EU in posameznih držav članic ter njenih groženj Izraelu, pa tudi zaradi nadaljnjega slabšanja razmer na področju človekovih pravic in političnih svoboščin iranskih državljanov. V zvezi s tem Evropski svet obžaluje, da je Iran preklical sestanek z EU v okviru dialoga o človekovih pravicah, ki je bil predviden decembra 2006.

EU obsoja vsakršno, tj. celotno ali delno zanikanje holokavsta kot zgodovinskega dejstva in odločno zavrača temeljno idejo in cilje konference o holokavstu, ki so jo organizirale iranske oblasti.

EU bo še vnaprej skrbno in preudarno obravnavala vsa ta vprašanja in iranske politike, svoj pristop pa bo prilagodila glede na iranska dejanja.

IZJAVA O AFGANISTANU

Evropski svet je ponovno potrdil svojo zavezo prebivalcem in vladi Afganistana ter svoja odločna politična prizadevanja za stabilnost in razvoj države. Afganistan je od leta 2001 zelo vidno napredoval; vzpostavljene so bile predstavniške politične institucije, pojavili so se svobodni mediji, razvijale so se institucije na varnostnem področju, prišlo je do izboljšav na področjih zdravstva in izobraževanja, izboljšalo se je stanje na področju človekovih pravic in položaj žensk, imenovano je bilo vrhovno sodišče, ki že deluje, odločeno pa je bilo tudi, da se vzpostavi svetovalna skupina, ki bo skrbela za imenovanja na višje položaje. Toda za Afganistan so to prelomni trenutki. Afganistanska vlada naj ob podpori mednarodne skupnosti sprejme nadaljnje nujne ukrepe, ki morajo biti usklajeni.

Evropska unija pri tem že dejavno sodeluje, saj je od leta 2002 v ta namen prispevala 3,7 milijarde EUR. V okviru Afganistanskega dogovora in Skupne politične izjave EU in Afganistana iz leta 2005 si prizadeva za uveljavitev afganistanskega vodstva, prevzem skupne in lastne odgovornosti ter za spodbujanje razvoja demokratične, varne in trajne afganistanske države. EU je svoja prizadevanja pripravljena okrepiti. Evropski svet pozdravlja namen Komisije, da ostane trdno zavezana pomoči pri obnovi Afganistana v obdobju od leta 2007 do leta 2013. Prizadevala si bo zagotoviti, da njena pomoč za razvoj Afganistance doseže v vseh delih države.

Varnost in razvoj sta v Afganistanu medsebojno odvisna. Močnejši poudarek na upravljanju in pravni državi bi moral krepiti ukrepe na drugih področjih. Komisija bo nadaljevala z razvojem programov za razvoj podeželja, zdravstveni sektor in upravo, vključno s sodstvom, ter podpirala afganistansko državno policijo v okviru skrbniškega sklada za javni red in mir v Afganistanu (Law and Order Trust Fund for Afghanistan – LOTFA). Komisija bo tudi finančno podpirala nekatere civilne dejavnosti, ki jih vodijo države članice v okviru enot za regionalno obnovo (Provincial Reconstruction Teams – PRT). Poleg tega bo EU preučila načine za okrepitev svoje vloge, vključno z obravnavo možnosti in pogojev za potencialno civilno misijo v sklopu EVOP na področju policijskega dela v povezavi s širšo problematiko pravne države.

Evropski svet je Afganistan in Pakistan pozval, naj poglobita medsebojne odnose in tesno sodelujeta pri reševanju težav z varnostjo na mejnih območjih.

EU si bo skupaj z Misijo pomoči Združenih narodov v Afganistanu (United Nations Assistance Mission in Afghanistan – UNAMA), zvezo NATO in drugimi ključnimi akterji, tudi mednarodnimi finančnimi institucijami, prizadevala za učinkovito sodelovanje in usklajevanje znotraj mednarodne skupnosti in z afganistansko vlado. Evropski svet je poudaril pomen odbora za spremljanje in usklajevanje (Joint Coordination and Monitoring Board – JCMB) pri izvajanju Afganistanskega dogovora in z zanimanjem spremlja idejo o vzpostavitvi mednarodne kontaktne skupine.

IZJAVA O AFRIŠKIH VPRAŠANJIH

Sudan

Evropski svet izraža globoko skrb zaradi izredno slabega stanja varnosti, humanitarnih razmer in človekovih pravic v Darfurju, pa tudi zaradi nedavnega izbruha nasilja v južnem Sudanu, kar je v nasprotju s celovitim mirovnim sporazumom (*Comprehensive Peace Agreement* - CPA). Ponovno potrjuje svojo polno podporo CPA in vse strani poziva, naj se vzdržijo kakršnih koli dejanj, ki bi lahko ogrozila učinkovito izvajanje sporazuma.

Evropski svet vznemirja dejstvo, da se nasilje na področju Darfurja stopnjuje, saj to ogroža humanitarne operacije, povzročilo pa je tudi množično evakuacijo osebja humanitarnih organizacij. Poziva k takojšnjemu prenehanju sovražnosti in poudarja, da morajo vse strani spoštovati človekove pravice ter mednarodno humanitarno pravo, obstoječe dogovore o premirju in tozadevne resolucije Varnostnega sveta ZN. Evropski svet od sudanskih oblasti pričakuje, da izpolnijo svojo dolžnost in vsem državljanom zagotovijo učinkovito zaščito pred vsemi oblikami nasilja ter napravijo konec nekaznovanja v Darfurju.

Evropski svet pozdravlja izid posebne seje Sveta za človekove pravice o stanju v Darfurju in poziva k čimprejšnjemu imenovanju in napotitvi dogovorjene ocenjevalne misije.

Evropski svet pozdravlja odločitev Mirovnega in varnostnega sveta Afriške unije (AU) z dne 30. novembra, da podpre sklepe s posvetovanj na visoki ravni, ki so potekala 16. novembra v Adis Abebi. Sudansko vlado odločno poziva, naj nedvoumno in v celoti privoli v izvajanje podpornega programa ZN za misijo AU v Sudanu (AMIS). Evropski svet poziva sudansko vlado, da v posvetovanju z ZN in Afriško unijo ustvari pogoje za takojšnje izvajanje. Čas je v teh zastrašujočih humanitarnih razmerah bistvenega pomena. Ob sklicevanju na Resolucijo VSZN 1591 Evropski svet poziva sudansko vlado, da izpolni svoje zaveze, in poziva Svet, naj na naslednji seji preuči stanje. Evropski svet ponovno poudarja zavezo EU, da podpre prizadevanja za mir v Darfurju. Še naprej bo podpiral AMIS in pri tem tesno sodeloval z ZN, breme pa si delil tudi z drugimi mednarodnimi partnerji. Vse jih poziva, naj izpolnijo svoje obljube o pomoči AMIS.

Mirovni sporazum o Darfurju (DPA) je edino, na čemer je mogoče osnovati politični proces, s katerim bi lahko dosegli trajni mir v Darfurju. Evropski svet vse strani poziva, naj nemudoma začnejo dialog, tako da bi DPA lahko postal mirovni sporazum, ki bi vključeval vse vpletene. Podpira dialoge in posvetovanje med vsemi stranmi v Darfurju (*Darfur-Darfur Dialogue and Consultation* – DDDC), saj predstavljajo nujni dopolnilni postopek pri političnih pogajanjih.

Konflikt v Darfurju s svojim vplivom na stabilnost širšega področja, še zlasti v Čadu in Srednjeafriški republiki, povzroča Evropskemu svetu velike skrbi. Znova poudarja, da vsako nadaljnje stopnjevanje napetosti resno ogroža mir in stabilnost celotne regije. Evropski svet pozdravlja nedavno tehnično ocenjevalno misijo ZN v Čadu in Srednjeafriški republiki in pričakuje njena priporočila; ob tem izpostavlja, kako pomembna je prisotnost mednarodne skupnosti ob mejah Sudana, Čada in Srednjeafriške republike, kot je bilo določeno z Resolucijo Varnostnega sveta ZN 1706.

Demokratska republika Kongo

Evropski svet toplo pozdravlja uspešno izvedbo prvih demokratičnih volitev v Demokratični republiki Kongo (DR Kongo) po več kot 40 letih ter čestita prebivalcem Konga, vsem strankam, kandidatom pa tudi neodvisni volilni komisiji. Čestita novemu predsedniku DR Konga, Josephu Kabili, ki mu je skupaj z vsemi političnimi strankami ter novimi institucijami Konga zaupano, da nadaljuje s prizadevanji za stabilizacijo in obnovo DR Konga v duhu nacionalne sprave. Vse politične akterje poziva, naj konstruktivno sodelujejo v obdobju po tranziciji.

Evropski svet opozarja na znatna prizadevanja EU v podporo DR Konga na politični ravni ter v okviru instrumentov EVOP, misije EU za opazovanje volitev in pomoči, zagotovljene preko Evropskega razvojnega sklada in držav članic na dvostranski ravni. Zlasti poudarja uspešni zaključek operacije EUFOR RD Kongo, ki je s pravočasnim in konkretnim sodelovanjem delovala odvratilno ter med volilnim procesom ohranila mir. Poudarja tudi ključno vlogo Združenih narodov in poziva k podaljšanju mandata mirovne misije ZN v RD Kongu (MONUC) ter k oblikovanju ciljno usmerjene strategije umika.

EU je še naprej v celoti zavezana nadaljnji podpori utrjevanja stabilnosti in obnovi. Bistvenega pomena je, da bo prihodnje sodelovanje temeljilo na trdni zavezanosti dobremu upravljanju in krepitvi pravne države s strani novih oblasti. V sodelovanju z vlado Konga je treba oblikovati ustrezne prilagodljive mehanizme za učinkovito usklajevanje podpore in političnega dialoga.

Evropski svet poudarja pomen sodelovanja vlade Konga pri reformi varnostnega sektorja. EU bo na tem področju še naprej prispevala na celovit in usklajen način ter se opirala na misiji EUPOL Kinshasa in EUSEC DR Kongo v okviru okrepljenega sodelovanja EVOP ter ob povečani podpori Evropske skupnosti in držav članic. EU je potrdila svojo pripravljenost, da za pomoč oblastem Konga prevzame usklajevalno vlogo pri mednarodnih prizadevanjih na področju varnostnega sektorja, in sicer v tesnem sodelovanju z Združenimi narodi.

Evropski svet priznava, da pomeni demokratična in uspešna DR Kongo ključ do stabilnosti in razvoja na celotnem območju Velikih jezer. Pozdravlja napredek, ki je bil dosežen v okviru mednarodne konference o območju Velikih jezer, in poziva vse ključne sodelujoče države, naj še naprej spodbujajo tesnejše sodelovanje in dialog znotraj regije.

Somalija

Evropski svet izpostavlja resnost položaja v Somaliji in poudarja strateški pomen miru in stabilnosti v Somaliji. Ponovno poudarja pomoč EU pri izvajanju prehodne zvezne ustanovne listine z učinkovitimi in reprezentativnimi prehodnimi zveznimi ustanovami (TFI) s širokim področjem delovanja. EU je še naprej zavezana prizadevanjem za politično rešitev s celovitim političnim dialogom. Evropski svet poziva prehodne zvezne ustanove in Zvezo islamskih sodišč (*Union of Islamic Courts – UIC*), naj nadaljujejo pogajanja, ki jih je Liga arabskih držav začela junija 2006 v Kartumu, in poziva strani, naj pričnejo z vsebinskimi pogajanjmi. EU je pripravljena temu procesu še naprej nuditi pomoč.

Evropski svet poziva prehodne zvezne ustanove in Zvezo islamskih sodišč, naj se vzdržijo vseh dejanj, ki lahko ogrozila omenjeni dialog, predvsem pa naj spoštujejo zaveze, prevzete v okviru pogajanj v Kartumu. Obe strani poziva, naj nemudoma ukrepata, da bi zmanjšali trenutne napetosti, Zvezo islamskih sodišč pa zlasti, naj se vzdrži vseh ukrepov, katerih namen je povečati ozemlje pod njenim nadzorom.

Evropski svet prav tako poziva vse države, zlasti tiste v regiji, naj si prizadevajo za mirno rešitev stanja v Somaliji, se vzdržijo vseh dejavnosti, ki bi lahko ogrozile premirje in politični proces, ter v celoti spoštujejo embargo na orožje.

EU sodeluje z mednarodnimi in regionalnimi organizacijami za krepitev miru in sprave v Somaliji. Evropski svet pozdravlja Resolucijo Varnostnega sveta ZN 1725 (2006) z dne 6. decembra, ki dovoljuje vzpostavitev misije za varovanje in usposabljanje v Somaliji, in pri tem s pomočjo celovitega političnega procesa krepi mir in stabilnost.

Slonokoščena obala

Evropski svet izraža svojo zaskrbljenost nad zamudami pri izvajanju Resolucije Varnostnega sveta ZN 1721 in ovirami, do katerih še naprej prihaja v mirovnem procesu v Slonokoščeni obali.

Opozarja, da je ta resolucija, ki določa okvir zadnje faze tranzicije, zavezujoča za vse strani v Slonokoščeni obali. Poziva jih, naj dosledno podprejo predsednika vlade Konana Bannyja, da bo tako imel dejanska učinkovita pooblastila za izvajanje nalog, ki so mu bile zaupane glede priprave svobodnih in pravičnih volitev do 31. oktobra 2007.

=====